

Podmienky súťaže

Areál hier Radosť — Štrkovec, Bratislava

Krajinársko-architektonická súťaž



Postup tejto súťaže návrhov, ktorý nie je osobitne upravený týmito súťažnými podmienkami, sa riadi príslušnými ustanoveniami § 119 - 125 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v zn. n. p. (ďalej „ZVO“), Vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty v zn. n. p. a Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov v znení jeho dodatkov.

Za vyhlasovateľa Mestská časť Bratislava-Ružinov

.....

Ing. Martin Chren

starosta

v zastúpení Mgr. Pavol Balžanka

prednosta

Za spracovateľa súťažných podkladov

.....

Ing. arch. Marek Harčarík

Obsah

I.	Identifikácia vyhlasovateľa	4
II.	Opis predmetu súťaže	5
III.	Druh súťaže	6
IV.	Okruh účastníkov	7
V.	Komunikácia	8
VI.	Termíny a predloženie návrhu	9
VII.	Porota	11
VIII.	Kritériá hodnotenia	12
IX.	Ceny	13
X.	Zoznam súťažných pomôcok	14
XI.	Priame rokovacie konanie – zadanie nadväzujúcej zákazky	15
XII.	Ďalšie informácie	17
XIII.	Pre vašu kontrolu	18

Prílohy

01	Zadanie
02	Vyhlásenie
03	Súťažné pomôcky
04	Vzorová zmluva o dielo

I. Identifikácia vyhlasovateľa

Názov organizácie:

Mestská časť Bratislava-Ružinov

Právna forma:

obec podľa § 1 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a podľa zák. č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v zn. n. p.

Sídlo:

Mierová 21, 827 05 Bratislava

Krajina:

Slovenská republika

IČO: 00603155

DIČ: 2020699516

IČ DPH: SK2020699516

(ďalej aj ako „vyhlasovateľ“)

Kontaktný bod vo veciach verejného obstarávania vyhlasovateľa:

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/525537>

Súťažné podklady sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov:

<https://mib.sk/sutaz/areal-hier-radost-pri-jazere-strkovec/>

alebo na:

MC Ružinov - AHR Strkovec

Spracovateľ súťažných podkladov:

Ing. arch. Marek Harčarík

II. Opis predmetu súťaže

1. Názov výzvy na preloženie ponuky:
„Areál hier Radost' – Štrkovec, Bratislava“
2. **Účel súťaže:**
Účelom súťaže je nájsť návrh, ktorý spomedzi predložených návrhov najlepšie rieši požiadavky zadania a tiež nájsť partnera, s ktorým bude vyhlasovateľ spolupracovať na projekte.
3. **Predmet súťaže:**
Komplexný návrh pre herný areál, ktorý sa nachádza na východnom brehu jazera Štrkovec v Bratislave a je vo vlastníctve MČ Ružinov – Bratislava. Podrobný opis predmetu súťaže je uvedený v prílohe 01 Zadanie.
4. **Kódy podľa spoločného slovníka obstarávania (CPV):**
Hlavný slovník:
Hlavný predmet:
71200000-0 Architektonické a súvisiace služby

Doplňujúce predmety:
71220000-6 Návrhárske a architektonické služby
71240000-2 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby
71250000-5 Architektonické a inžinierske služby a dozor
5. **Predpokladaná hodnota pri súťaži návrhov: 340 000 € bez DPH, z toho:**
 - predpokladaná hodnota nadväzujúcej zákazky na poskytnutie služieb zadávanej v zmysle § 81 písm. h) ZVO: 300 000,00 € bez DPH, rozsah zákazky definovaný v kapitole XI. PRIAME ROKOVACIE KONANIE;
 - hodnota cien a odmien pre účastníkov v súťaži: **40 000,00 €.**
6. Predpokladané investičné náklady na realizáciu stavebných prác: **5 000 000,00 € bez DPH.** Súťaž slúži na overenie predpokladaných nákladov a bude slúžiť ako indikátor pre ich prípadnú aktualizáciu.
7. Tieto súťažné podklady boli prerokované porotou na úvodnom stretnutí poroty dňa 07. 08. 2024 a schválené per rollam 04. 12. 2024 a overené Slovenskou komorou architektov overením č. KA-755/2024.

III. Druh súťaže

1.

Podľa predmetu súťaže:

krajinársko-architektonická

2.

Podľa účelu súťaže:

projektová

3.

Podľa okruhu účastníkov:

verejná anonymná

4.

Podľa priebehu súťaže:

dvojkolová = dvojetapová*

5.

Cieľom prvého kola súťaže návrhov je nájsť najvhodnejšie urbanisticko – krajinárske riešenie predmetu súťaže – ktoré spĺňa požiadavky vyhlasovateľa, obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach – pre postup do druhého kola.

V druhom kole budú postupujúce návrhy z prvého kola revidované odporúčaniami poroty a dopracované o podrobnejšie urbanisticko-architektonické a krajinárske riešenie.

6.

Do 2. kola súťaže budú vyzvaní **traja** účastníci.

Obe kolá súťaže sú anonymné.

* Ide o dvojetapovú súťaž návrhov v zmysle § 1 ods. 4 písm. b) vyhlášky č. 157/2016 Z. z. Vyhlasovateľ používa ďalej v texte pojem dvojkolová súťaž návrhov z dôvodu prehľadnosti a možnej zámeny s etapami výstavby.

IV. Okruh účastníkov

1. Táto súťaž návrhov sa vyhlasuje ako verejná pre vopred neurčený počet anonymných účastníkov.
2. Účastníkom v súťaži návrhov nesmie byť ten, kto:
 - a. sa zúčastnil na príprave zadania tejto súťaže, bol spracovateľom súťažných podmienok, alebo ich za vyhlasovateľa schvaľoval, alebo sa zúčastní na schvaľovaní výsledkov súťaže alebo rokovaní o zadaní zákazky;
 - b. je členom poroty, náhradníkom člena poroty, sekretárom súťaže, overovateľom súťažných návrhov alebo odborným znalcom prizvaným porotou;
 - c. overoval súťažné podmienky za Slovenskú komoru architektov;
 - d. je zamestnancom vyhlasovateľa;
 - e. je blízkou osobou, spoločníkom, štatutárnym orgánom, zamestnancom alebo zamestnávateľom osôb vylúčených z účasti v súťaži návrhov podľa bodov (a) až (d).
3. **Podmienka účasti osobného postavenia:**
 - a. podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO, t. j. uchádzač musí byť oprávnený dodávať predmet zákazky, t. j. uchádzačom môže byť jedine hospodársky subjekt, ktorý má oprávnenie na výkon podnikania predstavujúceho činnosť uvedenú v § 4 alebo § 4a zák. č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v zn. n. p. alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v krajine podnikania uchádzača (ďalej len „zákon o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch“). Vyhlasovateľ upozorňuje, že pokiaľ bude uchádzačom právnická osoba, musí mať v obchodnom registri alebo v inej obdobnej evidencii uvedený zápis zodpovedajúci vyššie zmienenému zákonu o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch.
 - b. podľa § 32 ods. 1 písm. f) ZVO, t. j. nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;Splnenie tejto podmienky sa preukazuje **vyplne-**

ným vyhlásením, ktorého vzor je prílohou 02 tejto výzvy.

4. V prípade účasti autorského tímu (riešiteľského kolektívu), musí podmienku odbornej spôsobilosti spĺňať aspoň jeden člen - účastník, ktorý bude splnomocnený ostatnými členmi riešiteľského kolektívu na predkladanie a nakladanie s návrhom v plnom rozsahu. Ostatní autori (členovia riešiteľského kolektívu) si vzájomné vzťahy s touto osobou – účastníkom zmluvne vysporiadajú tak, aby účastník bol plne oprávnený s návrhom – dielom nakladať v intenciách týchto súťažných podmienok a následne v prípade, ak by bol tento návrh vyhodnotený ako úspešný aj uzavrieť zmluvu s vyhlasovateľom ako verejným obstarávateľom v postupe podľa § 81 písm. h) ZVO.

5. Vyhlasovateľ upozorňuje, že **od úspešného uchádzača** sa bude požadovať multidisciplinárne zloženie riešiteľského tímu v zastúpení:
 - a. autorizovaného architekta;
 - b. autorizovaného krajinného architekta;Zoznam členov riešiteľského tímu sa bude preukazovať až v Zmluve o dielo.

V. Komunikácia

1. Komunikácia medzi vyhlasovateľom a účastníkom sa uskutočňuje v slovenskom alebo českom jazyku elektronicky (ďalej len „elektronická komunikácia“) prostredníctvom systému IS EVO s využitím všetkých funkcionalít systému IS EVO, ak nie je určené inak.
2. Na účely elektronickej komunikácie medzi verejným obstarávateľom a účastníkom prostredníctvom systému IS EVO je potrebné, aby účastník mal vytvorený a aktívovaný účet v IS ÚVO (v privátnej zóne) a prihlásil sa do IS ÚVO (do privátnej zóny).
3. Spôsob vytvorenia a aktivovania účtu a prihlásenie sa do privátnej zóny a ďalšie služby dostupné používateľom po prihlásení sú uvedené v Príručke k funkcionalitám webového sídla úradu zverejnenej na <https://www.isepvo.sk/dokumentacia> – Príručka k funkcionalitám webového sídla úradu, najmä no nielen v rozsahu informácií uvedených v bodoch 3.1 (Vytvorenie ÚVO účtu), 3.2 (Prihlásenie sa do privátnej zóny), 3.3.4 (Zóna záujemcu/uchádzača – hospodárske subjekty), 3.3.4.1.3 (Overenie hospodárskeho subjektu) tohto dokumentu.
4. Pracovné postupy určené na účely elektronickej komunikácie vo verejnom obstarávaní prostredníctvom systému IS EVO sú uvedené v Príručke používateľa Informačného systému pre elektronické verejné obstarávanie Časť Záujemca/Uchádzač – Pracovné postupy zverejnenej na <https://www.isepvo.sk/dokumentacia> – Záujemca uchádzač – Záujemca/uchádzač. Pri predkladaní ponuky uchádzač postupuje podľa príručky zverejnenej na <https://www.isepvo.sk/dokumentacia> a na <https://www.isepvo.sk/videonavody>.
5. V prípade potreby môže účastník elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme IS EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vlada.gov.sk.
6. Moment doručenia informácií odosielaných prostredníctvom funkcionality IS EVO je totožný s momentom odoslania týchto informácií do elektronického konta adresáta vytvoreného v IS EVO, t. j. momentom, kedy sa adresát objektívne mohol oboznámiť s obsahom doručovanej informácie.
7. V prípade potreby vysvetliť alebo objasniť údaje uvedené v Súťažných podmienkach a ich prílohách môže účastník požiadať o ich vysvetlenie prostredníctvom systému IS EVO.
8. Všetky vysvetlenia a kladné vybavenia žiadostí o nápravu bude vyhlasovateľ uverejňovať vo svojom profile na webovej adrese: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/6555>.
9. Vyhlasovateľ vyhlási túto súťaž návrhov zverejnením Oznámenia o súťaži návrhov v Úradnom vestníku Európskej únie a vo Vestníku verejného obstarávania.
10. Vyhlasovateľ bezodkladne po rozhodnutí poroty oznámi účastníkoví výsledok kola súťaže. Spraví tak písomne v prvom a druhom kole a priloží kópiu zápisnice zo zasadnutia poroty spolu s prílohami, a to elektronicky, prostredníctvom systému IS EVO.
11. Zverejnenie výsledku súťaže vykoná vyhlasovateľ odoslaním výsledku súťaže návrhov na zverejnenie do Úradného vestníka Európskej únie a do Vestníka verejného obstarávania. Vyhlasovateľ zároveň uverejní výsledok systému IS EVO.
12. Súťažné návrhy zaradené do hodnotenia poroty budú môcť byť po zverejnení výsledku súťaže návrhov zverejnené na výstave, na webe a prípadne i v tlačenej publikácii, podľa rozhodnutia vyhlasovateľa.

VI. Termíny a predloženie návrhu

1.

Lehoty:

Dátum úvodného zasadnutia poroty	07. 08. 2024
Predpokladané vyhlásenie súťaže	21. 01. 2025
Lehota na predkladanie súťažných návrhov – 1.kolo	14. 03. 2025, 12:00 hod.
Predpokladaná lehota na overenie a vyhodnotenie – 1.kolo	28. 03. 2025
Lehota na predkladanie súťažných návrhov – 2.kolo	06. 06. 2025, 12:00 hod.
Predpokladaná lehota na overenie a vyhodnotenie – 2.kolo	16. 06. 2025
Predpokladaný termín oznámenia výsledkov účastníkom	20. 06. 2025
Predpokladaný termín zverejnenia výsledkov a návrhov	01. 07. 2025
Predpokladaná lehota na vyplatenie cien a odmien účastníkom	21. 07. 2025

2.

Účastník predkladá súťažný návrh prostredníctvom systému IS EVO v elektronickej podobe v lehote na predkladanie ponúk podľa požiadaviek uvedených v týchto súťažných podkladoch. Vyhlasovateľ účastníkom dôrazne odporúča ponechať si dostatočnú časovú rezervu na elektronické odovzdanie.

3.

Miesto realizácie predmetu súťaže je voľne prístupné. Vyhlasovateľ odporúča v rámci prípravy návrhu absolvovať obhliadku miesta realizácie predmetu súťaže.

4.

Súťažný návrh bude vyhotovený v slovenskom alebo českom jazyku.

5.

Obsahové požiadavky na návrh sú uvedené v prílohe 01 Zadanie a v prílohe 03 Súťažné pomôcky. Dodržanie pokynov uvedených v týchto dokumentoch nie je povinné. Ak v návrhu účastníka dôjde k výraznému odkloneniu sa od týchto pokynov, odporúča vyhlasovateľ uviesť grafickú, či textovú argumentáciu účastníka, odôvodňujúcu takýto postup.

6.

Forma a rozsah súťažného návrhu:

1. Kolo

a. Vyhlásenie účastníka a autorov vo formáte *.pdf alebo *.doc

Jedná sa o vyplnené vyhlásenie, ktoré je prílohou 02 týchto súťažných podmienok. Vyhlásenie obsahuje čestné vyhlásenie a identifikačné údaje účastníka a identifikačné údaje autorov návrhu a ich súhlas s použitím súťažného návrhu.

b. Návrh účastníka vo formáte *.pdf

Panel s rozmermi 700 mm x 1000 mm s orientáciou na výšku, v počte 1 ks. Dôraz na zachovanie anonymity – nesmie obsahovať identifikáciu účastníka. Odporúčané rozloženie grafiky na formátoch je v súťažnej pomôcke „Zameranie“. Panel by mal byť predložený vo verzii pre tlač CMYK s orezovými značkami a s rozlíšením minimálne **300 DPI**.

Panel by mal obsahovať:

- axonometriu alt. situáciu riešeného územia v mierke 1:400, na ktorej autor popíše konceptný prístup k budúcemu riešeniu územia, pomenuje základné hodnoty budúceho návrhu, problémy, ktoré vníma v území a akým spôsobom ich návrh bude riešiť. Čitateľne zobrazí priestorové a funkčné členenie areálu, prevádzku, hlavné vstupy a zásobovanie. V prípade zobrazenia situácie orientovať zobrazenie podľa severky v layoute.
- min. 1 charakteristický rez v mierke 1:400;
- anotáciu – doplňujúci sprievodný text a zdôvodnenie prístupu autora k riešeniu (môže byť riešené aj formou komentáru ku konceptu návrhu, schémam a pod.);
- ľubovoľná prezentácia konceptu, iná prezentácia návrhu podľa vlastného uváženia;
- tabuľka podľa súťažnej pomôcky „Výkaz bilancí“ 1.kolo – umiestniť priamo na panel (vzorce sú prednastavené v tabuľke).

2. Kolo

a. Návrh účastníka vo formáte *.pdf

Panely s rozmermi 700 mm x 1000 mm s orientáciou na výšku, v počte 3 ks. Odporúčané rozloženie grafiky na formátoch je v súťažnej pomôcke „Zameranie“. Panely by mali byť predložené ako jeden spojený súbor *.pdf s názvom „panely.pdf“ vo verzii pre tlač CMYK s orezovými značkami a s rozlíšením minimálne 300 DPI.

Panely by mali obsahovať:

- situáciu riešeného územia v mierke 1:250, situáciu orientovať podľa severky v layoute;
- min. 1 charakteristický rez v mierke 1:400;
- axonometriu areálu v nadväznosti na okolie;

- min. 3 vizualizácie / 3D zobrazenie z pohľadu chodca;
- anotáciu – doplňujúci sprievodný text a zdôvodnenie prístupu autora k riešeniu (môže byť riešené aj formou komentáru ku konceptu návrhu, schémam a pod.);
- schémy vysvetľujúce návrh:
 - funkčno-prevádzková schéma, uzatvárateľné bloky areálu, vstupy, vjazdy zásobovania a pod.;
 - manažment zrážkovej vody (priepustné povrchy, nepriepustné – smer spádovania, zber vody do dažďových záhrad a pod.);
 - riešenie pôdorysu navrhovaných objektov;
 - krajinársky koncept, schéma zelených plôch a vegetácie – súčasné dreviny, rúbané dreviny, nové dreviny a kry, iná výsadba;
- iná prezentácia návrhu podľa vlastného uváženia (napr. vizualizácie, zákresy, schéma osvetlenia...);
- tabuľka podľa súťažnej pomôcky „Výkaz bilancí“ 2.kolo – umiestniť priamo na panel (vzorce sú prednastavené v tabuľke).

b. Situácia riešeného územia vo formáte *.dwg / *.dxf

Formát obsahuje krajinárske a urbanistické riešenie. Slúži na overenie základných bilančných a technických parametrov návrhu.

c. Tabuľka výkaz bilancí 2. kolo vo formáte *.xlsx

7.

Účastník môže predložený návrh doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov.

VII. Porota

1.

Počet riadnych členov poroty je 5, hlasovacie kvórum je 5. Na zasadnutiach poroty sa zúčastňujú všetci riadni členovia a všetci náhradníci; náhradníci majú poradný hlas. Ak nie je prítomný riadny člen poroty, stáva sa náhradník riadnym členom s plnohodnotným hlasom. Porotcu nezávislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť len náhradník nezávislý na vyhlasovateľovi. Porota má predsedu, ktorého si zvolila spomedzi riadnych členov na jej prvom zasadnutí.

2.

Riadni členovia poroty

Nezávislí na vyhlasovateľovi:

Štěpánka Endrle (Šmídová)

autorizovaná krajinná architektka ČKA – predsedníčka poroty

Peter Pasečný

autorizovaný krajinný architekt SKA

Juraj Palovič

autorizovaný architekt SKA

Závislí na vyhlasovateľovi:

Richard Schlesinger

autorizovaný architekt SKA, zástupca MČ Bratislava-Ružinov

Dávid Okál

Zástupca MČ Bratislava-Ružinov

3.

Náhradní členovia poroty

Nezávislý na vyhlasovateľovi:

Peter Chaban

autorizovaný architekt SKA

Závislý na vyhlasovateľovi:

Martin Patoprstý

zástupca MČ Bratislava-Ružinov

4.

Experti poroty

Porota môže prizvať experta poroty na špecifické odborné posúdenie jednej alebo viacerých oblastí hodnotenia návrhov. Expert poroty sa zúčastňuje rokovania poroty s poradným hlasom. Ak je to potrebné, expert poroty vypracuje odborné posúdenie na predložený návrh v súťaži.

5.

Pomocné orgány poroty

sekretár:

Marek Harčarík

architekt

overovateľ:

Veronika Vojteková

architektka

Andrea Korcová

verejné obstarávanie, MČ Bratislava-Ružinov

Beáta Šimorová

verejné obstarávanie, MČ Bratislava-Ružinov

VIII. Kritériá hodnotenia

1.

Súťažné návrhy, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú hodnotené podľa kritéria:

kvalita riešenia vo vzťahu k zadaniu.

2.

Spôsob uplatnenia kritéria v 1. kole. Porota väčšinovým hlasovaním na základe diskusie pridelí každému návrhu poradie podľa hodnotenia návrhu vo vzťahu najmä ku kritériám:

- kvalita celkového urbanisticko-krajinárskeho riešenia;
- kvalita prevádzkového riešenia areálu;
- kvalita z pohľadu adaptability a udržateľnosti areálu;
- miera naplnenia požiadaviek súťažného zadania.

Spôsob uplatnenia kritéria v 2. kole. Porota väčšinovým hlasovaním na základe diskusie pridelí každému návrhu poradie podľa hodnotenia návrhu vo vzťahu najmä ku kritériám:

- kvalita celkového urbanisticko-krajinárskeho riešenia;
- kvalita celkového architektonického riešenia;
- hospodárnosť a ekonomická primeranosť riešenia;
- kvalita z pohľadu adaptability a udržateľnosti areálu;
- technická úroveň návrhu, konštrukčné a materiálové riešenie;
- miera naplnenia požiadaviek súťažného zadania.

3.

Do druhého kola porota vyberie troch účastníkov, ktorí sa umiestnia na prvých troch miestach v 1. kole. Nárok na vyplatenie ceny má len účastník, ktorý bude nominovaný do druhého kola a ktorý odovzdá v požadovanej lehote súťažný návrh spĺňajúci všetky podmienky.

4.

Vyššie poradie patrí vždy návrhu, ktorý vo väčšej miere spĺňa požiadavky kritéria na hodnotenie návrhov. Víťazným návrhom súťaže návrhov sa stane návrh, ktorý sa umiestni na prvom (najvyššom) mieste v poradí hodnotenia návrhov.

5.

Porota je uznášaniaschopná, ak je prítomný plný počet hlasovacieho kvóra (5). Porota rozhoduje nadpolovičnou väčšinou hlasov kvóra.

6.

Výsledok súťaže je pre vyhlasovateľa záväzný.

7.

Priame rokovacie konanie bude vedené s účastníkom, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný.

IX. Ceny

1.

Ceny sú rozdelené v pomere 5:4:3, a to nasledovne:

- 1. cena: **16 500 €**
- 2. cena: **13 500 €**
- 3. cena: **10 000 €**

2.

Účastníkom, ktorí sú fyzickými osobami, budú vyplatené ceny a odmeny znížené o daň z príjmu (19%), ktorú zrazil vyhlasovateľ podľa § 43 ods. 3 písm. d) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v zn. n. p. (ďalej „ZDP“), pričom daňový základ sa zníži v zmysle § 9 ods. 2 písm. m) bod 1 ZDP. Účastníkom, ktorí sú právnickými osobami, vyplatí vyhlasovateľ ceny a odmeny v celej výške, pričom si tento príjem zdaní sám účastník v daňovom priznaní.

3.

Porota si vyhradzuje právo rozhodnúť o prípadnom neudelení niektorej z cien a odmien, prípadne o inom rozdelení cien a odmien. Takéto rozhodnutie musí písomne zdôvodniť v zápisnici z hodnotiaceho zasadnutia.

4.

Pri vyplácaní cien a odmien nie je smerodajné, kto je autorom diela, vždy sa vypláca účastníkovi súťaže.

5.

Ceny sa nevyplácajú podľa autorského zákona – nie je možné považovať cenu ani odmenu v súťaži za autorskú alebo licenčnú odmenu.

6.

Príjem účastníka z vyplatenej ceny alebo odmeny nepodlieha dani z pridanej hodnoty (ďalej „DPH“) a to ani ak je jeho príjemca registrovaný pre DPH.

X. Zoznam súťažných pomôcok

1. Mapové podklady
2. Inventarizácia zelene
3. Fotodokumentácia
4. Výkaz bilancií (tabuľka na doplnenie)
5. Katalóg oprávnených výdavkov
6. Hydrogeologický prieskum

XI. Priame rokovacie konanie – zadanie nadväzujúcej zákazky

1. Po súťaži návrhov zrealizuje vyhlasovateľ priame rokovacie konanie v zmysle ustanovenia § 81 písm. h) ZVO.
2. Vyhlasovateľ vyzve na rokovanie účastníka, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný.
3. Predmetom zákazky na poskytnutie služieb bude najmä:
 - a. vypracovanie architektonickej štúdie na základe súťažného návrhu a súhrnného stanoviska vyhlasovateľa;
 - b. vypracovanie dokumentácie pre vydanie územného rozhodnutia (v súlade s vyhláškou č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona – ďalej „VSZ“);
 - c. vypracovanie dokumentácie pre vydanie stavebného povolenia (v súlade s VSZ);
 - d. vypracovanie dokumentácie pre výber zhotoviteľa (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA) v podrobnosti dokumentácie pre realizáciu stavby (ďalej len „DRS“);
 - e. vykonanie odborného autorského dohľadu (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA).
4. Výsledkom priameho rokovacieho konania bude uzatvorenie Zmluvy o dielo.
5. Vyhlasovateľ nie je oprávnený uzatvoriť Zmluvu o dielo ako výsledok priameho rokovacieho konania s účastníkom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora v zmysle ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora v zn. n. p. a ktorý nie je zapísaný v tomto registri, alebo ktorého subdodávateľia alebo subdodávateľia podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, nie sú zapísaní v tomto registri.
6. Vyhlasovateľ stanovuje nasledujúce podmienky účasti v priamom rokovacom konaní, ktoré musí účastník vyzvaný na rokovanie spĺňať, s poukazom na § 32 ZVO:
 - a. nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe;
 - b. nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotnú poisťovňu neevduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu;
 - c. nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu;
 - d. nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku;

- e. je oprávnený poskytovať službu uvedenú v § 4 alebo § 4a zák. č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v zn. n. p. alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v krajine podnikania účastníka;
- f. nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu;

Ich splnenie preukazuje podľa § 32 ods. 2, 4 a 5, § 152 ods. 1 (zápis do zoznamu hospodárskych subjektov) alebo § 152 ods. 3 ZVO.

Uchádzač preukáže splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 32 ods. ZVO, spôsobom podľa § 32 ods. 2 ZVO alebo podľa § 152 ZVO, okrem dokladov podľa § 32 ods. 2 písm. a), písm. b), písm. c), písm. d) a písm. e), ktoré uchádzač nemusí predkladať, nakoľko verejný obstarávateľ je oprávnený použiť údaje z informačného systému verejnej správy podľa osobitného predpisu (zákon č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii). Ak uchádzač nepredloží doklad podľa § 32 ods. 2 písm. a) ZVO a má záujem o to, aby za neho verejný obstarávateľ zabezpečil predmetný doklad, je povinný na uvedený účel preukázania podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) ZVO poskytnúť verejnému obstarávateľovi údaje potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov, t. j. kompletne vyplniť formulár pre získanie uvedeného dokumentu/uvadených dokumentov a podpísať ich oprávnenou osobou, ktorý je možné nájsť na nasledovnom odkaze: Zoznam hospodárskych subjektov – ÚVO (gov.sk)

7. Vyhlasovateľ stanovuje nasledujúce podmienky účasti technickej a odbornej spôsobilosti v priamom rokovanom konaní, ktoré musí účastník vyzvaný na rokovanie spĺňať, s poukazom na § 34 ods. 1 písm. g) ZVO:
- a. Uchádzač preukáže, že jeden člen riešiteľského kolektívu je **autorizovaný krajinný architekt**, čo preukáže predložením autorizačného osvedčenia vydaného Slovenskou komorou architektov (príp. ekvivalentným dokladom vydaným

- iným štátom) a potvrdením účastníka, že daný odborník je v čase uzatvorenia Zmluvy o dielo v pracovnoprávnom pomere s uchádzačom. V prípade, že daný odborník nie je v pracovnoprávnom pomere s účastníkom, môže ísť o tzv. inú osobu podľa § 34 ods. 3 ZVO a je potrebné riadiť sa tam uvedeným postupom. Odborník musí byť účastníkovi k dispozícii počas celej doby trvania Zmluvy o dielo.
- b. Uchádzač preukáže, že jeden člen riešiteľského kolektívu je **autorizovaný architekt**, čo preukáže predložením autorizačného osvedčenia vydaného Slovenskou komorou architektov (príp. ekvivalentným dokladom vydaným iným štátom) a potvrdením účastníka, že daný odborník je v čase uzatvorenia Zmluvy o dielo v pracovnoprávnom pomere s uchádzačom. V prípade, že daný odborník nie je v pracovnoprávnom pomere s účastníkom, môže ísť o tzv. inú osobu podľa § 34 ods. 3 ZVO a je potrebné riadiť sa tam uvedeným postupom. Odborník musí byť účastníkovi k dispozícii počas celej doby trvania Zmluvy o dielo.

8. Uchádzač môže na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti využiť kapacity inej osoby v zmysle § 34 ods. 3 ZVO, bez ohľadu na ich právny vzťah. Ak uchádzač preukazuje technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť využitím kapacít inej osoby, verejnému obstarávateľovi preukáže, že pri plnení zmluvy bude skutočne používať kapacity tejto osoby. Túto skutočnosť uchádzač preukáže písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej kapacitami preukazuje technickú alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 a ods. 8 ZVO.

XII. Ďalšie informácie

1. Všetky náklady spojené s prípravou a predložením návrhu znáša účastník bez nároku na finančnú náhradu voči vyhlasovateľovi.
2. Vyhlasovateľ sa zaväzuje rešpektovať autorské práva autorov návrhov v súlade so zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v zn. n. p. (ďalej „AZ“).
3. Účastník podaním súťažného návrhu udeľuje vyhlasovateľovi výhradný súhlas s použitím diela predstavujúceho súťažný návrh pre potreby súťaže, prezentačné účely súťaže návrhov formou zverejnenia na výstave, na internetovej stránke a v tlačenej publikácii, všetko v súlade s § 91 AZ a príslušnými ustanoveniami ZVO.
4. Vyhlasovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o informáciách označených ako dôverné, ktoré mu účastník poskytol; na tento účel účastník označí, ktoré skutočnosti považuje za dôverné, a ktorými môžu byť v tomto postupe výhradne iba obchodné tajomstvo, technické riešenia, predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien. Tým nie sú dotknuté ustanovenia ZVO ukladajúce vyhlasovateľovi oznamovať či zasielať Úradu pre verejné obstarávanie dokumenty a iné oznámenia, zverejňovať dokumenty a tiež povinnosti zverejňovania zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v zn. n. p.
5. Účastníci súťaže sa zaväzujú, že podklady použijú len pre rozhodovanie o účasti v súťaži a k vypracovaniu súťažného návrhu.
6. Vyhlasovateľ oboznamuje účastníkov, že pre potreby tejto súťaže disponuje súhlasom od poskytovateľa licencie: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, na požitie nasledujúcich mapových údajov:
 - a. výstupy mapy mesta vo forme mapových listov;
 - b. mapové listy ortofotomapy v rastrovom formáte JPG (6250 x 5000 bodov).Účastníci smú uvedené mapové údaje použiť výlučne na účely vypracovania súťažného návrhu.
7. Vyhlásenú súťaž je možné na základe § 57 ZVO zrušiť. Zrušenie súťaže bude oznámené rovnakým spôsobom, akým bola súťaž vyhlásená.

XIII. Pre vašu kontrolu

Zhrnutie požadovaných dokumentov k elektronickému doručeniu prostredníctvom systému IS EVO:

1. Kolo súťaže do 14. 03. 2025, 12:00 hod.

Vyhlasenie účastníka a autorov

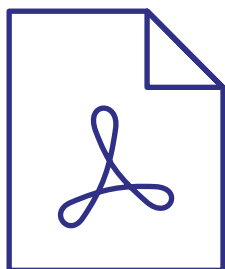
(vyplnená príloha 02) – neanonymná časť



- A4
- *.pdf/*.doc

Návrh účastníka

anonymná časť bez identifikačných údajov

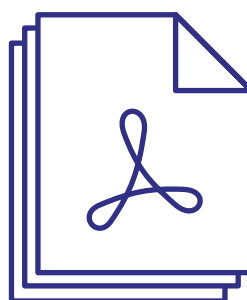


- 1 panel 700x1000
- *.pdf
- 300 dpi

2. Kolo súťaže do 06. 06. 2025, 12:00 hod.

Návrh účastníka

anonymná časť



- 3 panely 700x1000
- *.pdf
- 300 dpi



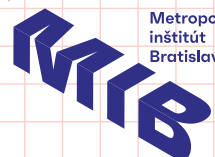
- *.dwg



- *.xlsx

Kontakt:

Metropolitný inštitút Bratislavy
Sekcia súťaží
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava
Slovensko



Metropolitný
inštitút
Bratislavy